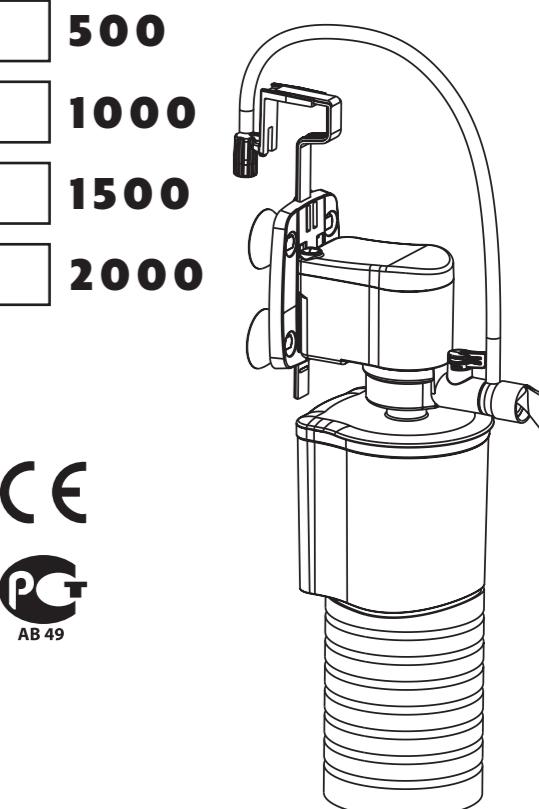


TURBO FILTER



500

1000

1500

2000

CE

PG
AB 49

AQUAEL Janusz Jankiewicz Sp. z o.o.
PL, 02-849 Warszawa, ul. Krasnowolska 50
www.aquael.com, e-mail: service@aquael.com
A / MULTI-5 / 2012-09-27

orientable (8), extraer la cámara del roto (4) ruotandola, extraer el roto (3), pulir delicadamente el roto (3) y la sede del roto en el cuerpo de la bomba (1), y posteriormente remontar el todo en sucesión inversa. La filtración mecánica del agua se consigue gracias a la aplicación de los elementos filtrantes hechos de una esponja. En el conjunto se encuentra también el módulo de filtración biológica, compuesto del contenedor del filtro (11) con un colador (10), la tapa del filtro (9) y el protector de la entrada (12), que previene de la absorción de las plantas y peces al interior del contenedor. El contenedor (11) está lleno del elemento filtrante cerámico BioCeraMax Pro 600, el cual gracias a su superficie porosa ayuda al desarrollo de las bacterias de nitrificación, que ayudan a las transformaciones nitráticas en el acuario. La gran densidad del recipiente permite también la aplicación de otros elementos filtrantes (por ejemplo el carbón activo CarboMax Plus, zeolita ZeoMax Plus u otros filtrantes biológicos: BioCeraMax UltraPro 1200 o BioCeraMax UltraPro 1600). También existe la posibilidad de comprar unos contenedores adicionales que se pueden unir uno con otro, en línea, de la forma reflejada en el esquema núm. 2.

SMONTAGGIO E SMALTIMENTO

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate non possono essere smaltite con i rifiuti domestici. La raccolta e lo smaltimento differenziati di questo tipo di rifiuti contribuisce alla difesa dell'ambiente naturale. L'utilizzatore ha la responsabilità di consegnare l'apparecchiatura usata in un punto di raccolta specializzato, dove sarà preso in consegna gratuitamente. È possibile ottenere informazioni circa tali punti di raccolta presso le autorità locali, o presso il punto vendita.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Il produttore fornisce una garanzia per un periodo di 24 mesi, a partire dalla data di acquisto. La garanzia copre esclusivamente i danni derivanti da colpa del produttore cioè defetti dei materiali e gli errori di montaggio. Non copre i danni conseguenti all'utilizzo improprio del dispositivo, o all'utilizzo di dispositivi a scopi non conformi alla sua destinazione d'uso. Attenzione: ogni tentativo di modifica o di cattiva manutenzione può causare danni irreversibili al dispositivo! Nel caso venga rilevato un malfunzionamento, è necessario inviare il dispositivo all'indirizzo del venditore o del produttore, insieme alla carta di garanzia compilata. Condizione per il riconoscimento del diritto alla garanzia è la corrispondenza tra la data di produzione impressa sul prodotto e quella indicata sulla carta di garanzia. Le presenti condizioni non escludono, non limitano e non sospendono i diritti dell'acquirente derivanti dalla differenza tra il prodotto e il contratto. La garanzia è limitata unicamente alla riparazione o alla sostituzione del dispositivo stesso. La garanzia non comprende le conseguenze della perdita o della distruzione di qualsiasi altro oggetto.

KOMPONENTI

L'imballaggio deve contenere:
1) pompa della serie TURBOFILTER
2) contenitore del filtro con coperchio e protezione dell'entrata
3) elemento filtrante in spugna con tubo aspiratore
4) manuale per l'uso

CONDIZIONI PER L'UTILIZZO IN PIENA SICUREZZA

Il dispositivo acquistato è stato prodotto secondo le norme di sicurezza attualmente in vigore in Unione Europea. Per un utilizzo a lungo e in piena sicurezza vi preghiamo di attenersi alle seguenti norme di sicurezza:
1. Il dispositivo non può essere utilizzato all'aperto, e va utilizzato unicamente secondo la sua destinazione d'uso.
2. Il dispositivo può essere alimentato unicamente da una rete elettrica con tensione nominale corrispondente a quella indicata sul dispositivo.
3. Se il dispositivo si trova fuori dall'acqua va scollegato dalla rete elettrica.

4. È vietato utilizzare un dispositivo danneggiato, o con il cavo di collegamento danneggiato. Lo stato del cavo di collegamento deve essere controllato prima di ogni utilizzo. È vietato riparare o sostituire il cavo di collegamento, o installarvi elementi aggiuntivi. Nel caso di danneggiamento del cavo, bisogna sostituire l'intero dispositivo.

5. Il presente dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (bambini inclusi) con limitata abilità fisica, sensoriale o psichica, o da parte di persone senza esperienza o conoscenza del dispositivo, a meno che ciò non avvenga sotto sorveglianza, o secondo le istruzioni per l'utilizzo del dispositivo, trasmesse dalle persone responsabili per la loro sicurezza. Bisogna evitare che i bambini giochino con il dispositivo.

INSTALLAZIONE E REGOLAZIONE

Il modo di fissaggio nell'acquario è mostrato sulla pagina del titolo e sull'imballaggio. La base (16) con le ventose (19) e il sospensore (17) permette di sospendere la pompa all'altezza desiderata, in modo facile e veloce. La regolazione della portata avviene mediante il regolatore di portata (6). Con la manopola del regolatore (18) è possibile regolare l'ossigenazione. Il getto d'acqua in uscita può essere indirizzato nella direzione desiderata mediante l'ugello orientabile (8) e ruotando la camera del roto (4).

MANUTENZIONE

I filtri della serie TURBOFILTER sono azionati da un motore sincrono a tenuta stagna, con ridotte necessità di manutenzione. Almeno una volta al mese bisogna pulire la camera del roto, operando come indicato di seguito: estrarre il coperchio del contenitore del filtro (9) e diffusore (7) con l'ugello

LAS CONDICIONES DE GARANTÍA

El productor concede una garantía por el periodo de 24 meses desde la fecha de la compra. La garantía abarca las averías causadas por el productor, es decir defectos del material o de montaje. La garantía no abarca deterioros resultado del uso indebido del aparato o también su uso de forma diferente del contenido del filtro (11) con un colador (10), la tapa del filtro (9) y el protector de la entrada (12), que previene de la absorción de las plantas y peces al interior del contenido. El contenido (11) está lleno del elemento filtrante cerámico BioCeraMax Pro 600, el cual gracias a su superficie porosa ayuda al desarrollo de las bacterias de nitrificación, que ayudan a las transformaciones nitráticas en el acuario. La gran densidad del recipiente permite también la aplicación de otros elementos filtrantes (por ejemplo el carbón activo CarboMax Plus, zeolita ZeoMax Plus u otros filtrantes biológicos: BioCeraMax UltraPro 1200 o BioCeraMax UltraPro 1600). También existe la posibilidad de comprar unos contenedores adicionales que se pueden unir uno con otro, en línea, de la forma reflejada en el esquema núm. 2.

EL DESMONTAJE Y LA CASACIÓN

El método de instalación en el acuario es mostrado en la página principal y en el envoltorio. La base (16) junto con las ventosas (19) y con la percha (17) permite una rápida y fácil colocación de la bomba a la altura deseada. La regulación del gasto se puede conseguir girando el regulador del rendimiento (6). Con ayuda del volante del regulador (18) es posible la regulación de la aeration. El flujo del agua en la salida se puede dirigir a una dirección deseada gracias a la aplicación de la boquilla de corriente (8) y mediante el giro de la cámara del roto (4).

LA CONSERVACIÓN

Los filtros de la serie TURBOFILTER están siendo impulsados por un impermeable motor sincrónico de unas exigencias de conservación muy escasas. Al menos una vez al mes se ha de limpiar el cesto del roto, y para ello se ha de: quitar la tapa del contenido del filtro (9) y la chapa aérea (7) con el extremo direccional (8), girando sacar la cámara del roto (4), sacar el roto (3), limpiar delicadamente el roto (3) y la caja del roto en el casco (1), seguidamente componer en orden inversa. Despues de colocar el roto (3) sobre el eje, éste debe girar sin resistencia. La causa más frecuente de la disminución del rendimiento del filtro es la suciedad que se acumula en el elemento filtrante (14). Para limpiarlo se ha de desconectar el filtro de la red, sacarlo del acuario, quitar la espuma (14) del tubo de absorción (13) y enjuagarlo en el agua suave sacado del acuario en el momento de restituir el agua del acuario (esto previene la pérdida de la flora bacteriana en la esponja y la disminución del rendimiento de la filtración biológica). La frecuencia de la limpieza del elemento filtrante depende del nivel del ensuciamiento del agua y se ha de llevar a cabo al notar una disminución considerable del rendimiento de la bomba. De una forma parecida se ha de proceder con el elemento filtrante BioCeraMax Pro 600 con el que ésta llenado el contenido del filtro. Una vez cada 6 meses se aconseja restituir más o menos la mitad del elemento filtrante BioCeraMax Pro 600 con uno nuevo.

EL DESMONTAJE Y LA CASACIÓN

El equipo eléctrico y electrónico desgastado no se debe tirar a la basura. La selección y el reciclaje correcto de estos aparatos ayuda a proteger el medio ambiente. El usuario es responsable de suministrar el aparato desgastado a un punto de recogida, donde será depositado gratuitamente. La información sobre los puntos de recogida se puede obtener de las autoridades locales o en los puntos de venta.

LAS INSTRUCCIONES DE USO

Estimados Señores, les damos las gracias por la compra de nuestro producto. Estamos seguros que estarán satisfechos con su funcionamiento. Para evitar cualquier problema relacionado con su uso le pedimos que lean atentamente estas instrucciones de uso.

DESTINACIÓN DE PRODUCTO Y SUS PROPIEDADES

El filtro interno de la serie TURBOFILTER, que acaban de adquirir sirve para bombear, limpiar y airear el agua del acuario. La oxigenación del agua se consigue mediante:

MANUAL DE INSTRUCCIONES

El embalaje debería contener:
1) Bomba de la serie TURBOFILTER.
2) Contenedor de filtro con tapa y envoltura de la entrada.
3) Carga de filtro de estructura esponjosa con tubo aspirador.
4) Las instrucciones de uso.

APLICACIONES DEL PRODUCTO

El aparato que han elegido ha sido diseñado de acuerdo a las normas de seguridad vigentes de la Unión Europea. Para un largo y seguro uso del aparato les pedimos que lean atentamente las siguientes condiciones de seguridad:

- 1) El aparato está adaptado para el trabajo en recipientes cerrados y solamente de acuerdo a su destinación.
- 2) El calentador debe estar conectado a la red de corriente eléctrica de una tensión nominal señalada en el calentador.
- 3) Antes de poner la mano en el agua hay que desconectar de la red de corriente eléctrica todos los aparatos que se encuentran en el recipiente.
- 4) No se debe usar el aparato averiado, con el cable conector o el cable calefactor deteriorado. El estado del cable conector se ha de comprobar siempre antes de poner en marcha el aparato. No se debe reparar, cambiar o colocar ningún dispositivo adicional sobre el cable conector o el cable calefactor. En caso de avería del cable conector o del aislamiento del cable calefactor se ha de restituir todo el aparato.

5) El presente aparato no está destinado para el uso de las personas (en ello niños) con capacidad física o psíquica limitada, con los sentidos limitados, o las personas que no tienen experiencia o conocimiento del aparato, a no ser que estén bajo supervisión o actúen conforme las instrucciones de uso del aparato, entregadas por la persona responsable de la seguridad. Se ha de vigilar que los niños no jueguen con el aparato.

EL MONTAJE Y LA REGULACIÓN

La forma de sujetar el acuario está reflejada en la página principal y en el envoltorio. La base (16) junto con las ventosas (19) y con la percha (17) permite una rápida y fácil colocación de la bomba a la altura deseada. La regulación del gasto se puede conseguir girando el regulador del rendimiento (6). Con ayuda del volante del regulador (18) es posible la regulación de la aeration. El flujo del agua en la salida se puede dirigir a una dirección deseada gracias a la aplicación de la boquilla de corriente (8) y mediante el giro de la cámara del roto (4).

LA CONSERVACIÓN

Los filtros de la serie TURBOFILTER están siendo impulsados por un impermeable motor sincrónico de unas exigencias de conservación muy escasas. Al menos una vez al mes se ha de limpiar el cesto del roto, y para ello se ha de: quitar la tapa del contenido del filtro (9) y la chapa aérea (7) con el extremo direccional (8), girando sacar la cámara del roto (4), sacar el roto (3), limpiar delicadamente el roto (3) y la caja del roto en el casco (1), seguidamente componer en orden inversa. Despues de colocar el roto (3) sobre el eje, éste debe girar sin resistencia. La causa más frecuente de la disminución del rendimiento del filtro es la suciedad que se acumula en el elemento filtrante (14). Para limpiarlo se ha de desconectar el filtro de la red, sacarlo del acuario, quitar la espuma (14) del tubo de absorción (13) y enjuagarlo en el agua suave sacado del acuario en el momento de restituir el agua del acuario (esto previene la pérdida de la flora bacteriana en la esponja y la disminución del rendimiento de la filtración biológica). La frecuencia de la limpieza del elemento filtrante depende del nivel del ensuciamiento del agua y se ha de llevar a cabo al notar una disminución considerable del rendimiento de la bomba. De una forma parecida se ha de proceder con el elemento filtrante BioCeraMax Pro 600 con el que ésta llenado el contenido del filtro. Una vez cada 6 meses se aconseja restituir más o menos la mitad del elemento filtrante BioCeraMax Pro 600 con uno nuevo.

EL DESMONTAJE Y LA CASACIÓN

El equipo eléctrico y electrónico desgastado no se debe tirar a la basura. La selección y el reciclaje correcto de estos aparatos ayuda a proteger el medio ambiente. El usuario es responsable de suministrar el aparato desgastado a un punto de recogida, donde será depositado gratuitamente. La información sobre los puntos de recogida se puede obtener de las autoridades locales o en los puntos de venta.

CONDICIONES DE GARANTÍA

El fabricante ofrece una garantía por un período de 24 meses desde la fecha de la compra. La garantía cubre las averías causadas por el fabricante, es decir defectos del material o de montaje. La garantía no cubre deterioros resultado del uso indebido del aparato o también su uso de forma diferente del contenido del filtro (11) con un colador (10), la tapa del filtro (9) y el protector de la entrada (12), que previene de la absorción de las plantas y peces al interior del contenido. El contenido (11) está lleno del elemento filtrante cerámico BioCeraMax Pro 600, el cual gracias a su superficie porosa ayuda al desarrollo de las bacterias de nitrificación, que ayudan a las transformaciones nitráticas en el acuario. La gran densidad del recipiente permite también la aplicación de otros elementos filtrantes (por ejemplo el carbón activo CarboMax Plus, zeolita ZeoMax Plus u otros filtrantes biológicos: BioCeraMax UltraPro 1200 o BioCeraMax UltraPro 1600). También existe la posibilidad de comprar unos contenedores adicionales que se pueden unir uno con otro, en línea, de la forma reflejada en el esquema núm. 2.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

El método de instalación en el acuario es mostrado en la página principal y en el envoltorio. La base (16) junto con las ventosas (19) y con la percha (17) permite una rápida y fácil colocación de la bomba a la altura deseada. La regulación del gasto se puede conseguir girando el regulador del rendimiento (6). Con ayuda del volante del regulador (18) es posible la regulación de la aeration. El flujo del agua en la salida se puede dirigir a una dirección deseada gracias a la aplicación de la boquilla de corriente (8) y mediante el giro de la cámara del roto (4).

APLICACIONES DEL PRODUCTO

El aparato que han elegido ha sido diseñado de acuerdo a las normas de seguridad vigentes de la Unión Europea. Para un largo y seguro uso del aparato les pedimos que lean atentamente las siguientes condiciones de seguridad:

- 1) El aparato está adaptado para el trabajo en recipientes cerrados y solamente de acuerdo a su destinación.
- 2) El calentador debe estar conectado a la red de corriente eléctrica de una tensión nominal señalada en el calentador.
- 3) Antes de poner la mano en el agua hay que desconectar de la red de corriente eléctrica todos los aparatos que se encuentran en el recipiente.
- 4) No se debe usar el aparato averiado, con el cable conector o el cable calefactor deteriorado. El estado del cable conector se ha de comprobar siempre antes de poner en marcha el aparato. No se debe reparar, cambiar o colocar ningún dispositivo adicional sobre el cable conector o el cable calefactor. En caso de avería del cable conector o el aislamiento del cable calefactor se ha de restituir todo el aparato.

5) El presente aparato no está destinado para el uso de las personas (en ello niños) con capacidad física o psíquica limitada, con los sentidos limitados, o las personas que no tienen experiencia o conocimiento del aparato, a no ser que estén bajo supervisión o actúen conforme las instrucciones de uso del aparato, entregadas por la persona responsable de la seguridad. Se ha de vigilar que los niños no jueguen con el aparato.

EL MONTAJE Y LA REGULACIÓN

La forma de sujetar el acuario está reflejada en la página principal y en el envoltorio. La base (16) junto con las ventosas (19) y con la percha (17) permite una rápida y fácil colocación de la bomba a la altura deseada. La regulación del gasto se puede conseguir girando el regulador del rendimiento (6). Con ayuda del volante del regulador (18) es posible la regulación de la aeration. El flujo del agua en la salida se puede dirigir a una dirección deseada gracias a la aplicación de la boquilla de corriente (8) y mediante el giro de la cámara del roto (4).

MANUAL DE INSTRUCCIONES

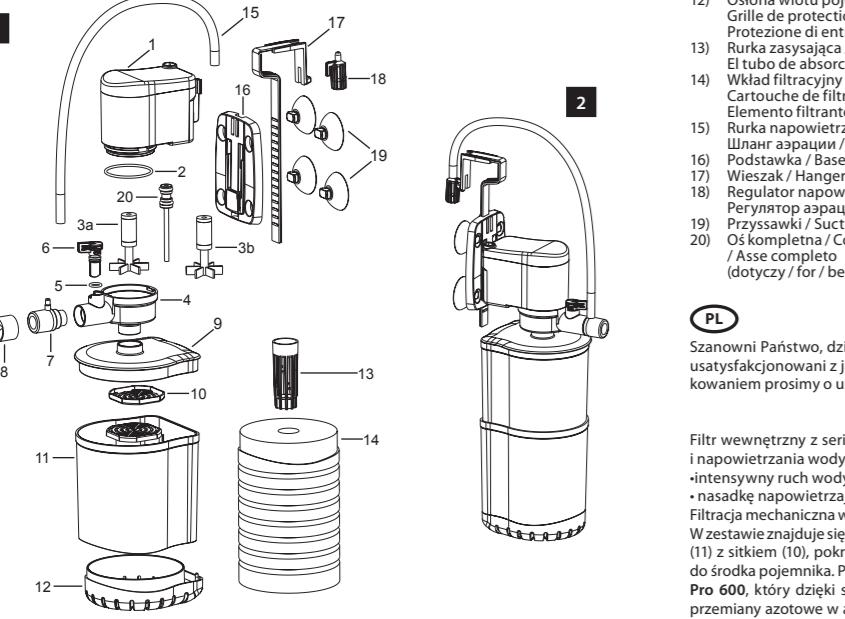
El fabricante ofrece una garantía por un período de 24 meses desde la fecha de la compra. La garantía cubre las averías causadas por el fabricante, es decir defectos del material o de montaje. La garantía no cubre deterioros resultado del uso indebido del aparato o también su uso de forma diferente del contenido del filtro (11) con un colador (10), la tapa del filtro (9) y el protector de la entrada (12), que previene de la absorción de las plantas y peces al interior del contenido. El contenido (11) está lleno del elemento filtrante cerámico BioCeraMax Pro 600, el cual gracias a su superficie porosa ayuda al desarrollo de las bacterias de nitrificación, que ayudan a las transformaciones nitráticas en el acuario. La gran densidad del recipiente permite también la aplicación de otros elementos filtrantes (por ejemplo el carbón activo CarboMax Plus, zeolita ZeoMax Plus u otros filtrantes biológicos: BioCeraMax UltraPro 1200 o BioCeraMax UltraPro 1600). También existe la posibilidad de comprar unos contenedores adicionales que se pueden unir uno con otro, en línea, de la forma reflejada en el esquema núm. 2.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

El método de instalación en el acuario es mostrado en la página principal y en el envoltorio. La base (16) junto con las ventosas (19) y con la percha (17) permite una rápida y fácil colocación de la bomba a la altura deseada. La regulación del gasto se puede conseguir girando el regulador del rendimiento (6). Con ayuda del volante del regulador (18) es posible la regulación de la aeration. El flujo del agua en la salida se puede dirigir a una dirección deseada gracias a la aplicación de la boquilla de corriente (8) y mediante el giro de la cámara del roto (4).

APLICACIONES DEL PRODUCTO

El aparato que han elegido ha sido diseñado de acuerdo a las normas de seguridad vigentes de la Unión Europea. Para un largo y seguro uso del aparato les pedimos que lean atentamente las siguientes condiciones de seguridad:



DANE TECHNICZNE / TECHNICAL DATA ECHNISCHE DATEN / DONNEES TECHNIQUES

CIRCULATOR	500	1000	1500	2000
Napięcie / Częstotliwość Voltage / Frequency Spannung / Frequenz	V/Hz			
Tension / Fréquence Напряжение/Частота	230/50			
Moc / Wattage / Nennaufnahme / Puissance / Мощность	W	4,4	11	22
Max. wydajność / Max Output / Max. Durchfluss / Débit max / Maks. производительность	l/h	500	1000	1500
	GPH	110	220	330
Max wysokość podnoszenia / Max pumping height / Max. Förderhöhe / Hauteur d'élevation max / Макс. высота подъема	cm	70	110	160
Max głębokość zanurzenia / Max immersion depth / Max. Versenkungstiefe / Immersion max / Макс. глубина погружения	cm	80	100	150
				150

WYKAZ CZEŚCI (rys. 1) / LIST OF PARTS (fig. 1) / TEILELISTE (Abb. 1) / LISTE DES ACCESOIRES (Figure 1) / ПЕРЕЧЕНЬ ЧАСТЕЙ (рис. 1) / LA LISTA DE PIEZAS (esquema núm. 1) / ELENCO DELLE PARTI (dis. 1)

- Korpus pompy / Pump body / Pumpenkörper / Corps de la pompe / Kopnyc hacosa / La armadura della bomba / Corpo della pompa
- Uszczelka komory wirnikowej / Impeller chamber gasket / Dichtung der Laufradkammer / Joint de la chambre du rotor / Уплотнитель роторной камеры / La junta de la cámara del roto / Guarnizione della camera del rotore
- Wirnik / Impeller / Laufrad / Rotor / Rotop / El rolete / Rotore
- Komora wirnikowa / Impeller chamber / Laufradkammer / Chambre du rotor / Крышка роторной камеры / La cámara del roto / Camera del rotore
- Uszczelka regulatora wydajności / Output regulator gasket / Dichtung des Durchflussreglers / Joint du contrôle de la capacité / Уплотнитель регулятора производительности / El regulador del rendimiento / Guarnizioni del regolatore di portata
- Regulator wydajności / Output regulator / Durchflussregler / Régulateur de débit / Регулятор мощности / La junta del regulador de rendimiento / Regolatore di portata
- Nasadka parowietrzająca / Aeration nozzle / Belüftungsinsenktor / Diffuseur d'air / Аэраторная насадка / La boquilla de aireación / Diffusore
- Końcowka kierująca / Deflector / Umlenker / Pointe de la direction / Направляющий наконечник / La boquilla del corriente / Ugello orientabile
- Pokrywka pojemnika filtra / Filter container cover / Abdeckung des Filterbehälters / Couvercle de la chambre filtrante / Крышка блоцкса / La tapa del contenedor del filtro / El colador / Coperchio del contenitore del filtro
- Pojemnik filtra / Filter container / Filterbehälter / Chambre filtrante / Бюортек / El contenedor del filtro / Contenitore del filtro

- Osłona wlotu pojemnika / Container intake strainer / Verkleidung des Behältereinlaufs / Grille de protection de l'entrée / Префильтр / El protector de la entrada al contenedor / Protezione di entrata del contenitore
- Rurka zasysająca / Intake tube / Saugrohr / Tuyau d'aspiration / Заборная трубка / El tubo de absorción / Tubo aspirante
- Wkład filtracyjny gąbkowy / Sponge filtration cartridge / Schwamm-Filtiereinsatz / Cartouche de filtration en mousse / Губка-фильтр / El elemento filtrante esponjoso / Elemento filtrante en espuma
- Rurka napowietrzająca / Aeration tube / Belüftungsschlauch / Tube d'aération / Шланг аэрации / El tubo de aireación / Tubo d'ossigenazione
- Podstawa / Base / Untersatz / Pied / Держатель / La base / Base
- Wieszak / Hanger / Einhängegestell / Cintré / Подвес для держателя / La percha / Sospensore
- Regulator napowietrzania / Aeration regulator / Belüftungsregler / Régulateur d'aération / Регулятор аэрации / El regulador de aireación / Regolatore di ossigenazione
- Przyszka / Suction cups / Saugnäpfe / Ventouses / Присоски / Las ventosas / Ventose
- Osłona wlotu / Shaft / Achse / Комплект Achse / Complète d'un essieu / Ocs / El eje completo / Asse completo

INSTRUKCJA OBSŁUGI
Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu. Jesteśmy przekonani, że będą Państwo satysfakcyjnowani z jego działaniem. Aby uniknąć jakichkolwiek problemów związanych z jego użytkowaniem prosimy o uprzednie uważne zapoznanie się z poniższą instrukcją.

PRZEZNACZENIE

Filtr wewnętrzny z serii TURBOFILTER, który Państwo zakupili, służy do pompowania, oczyszczania i napowietrzania wody w akwarium. Dotlenianie wody odbywa się poprzez:

- intensywny ruch wody przy powierzchni,
- nasdadkę napowietrzającą (7) nałożoną na wylotie,
- Filtracja mechaniczna wody odbywa się dzięki zastosowaniu wkładu filtracyjnego wykonanego z gąbki. W zestawie znajduje się również moduł filtracji biologiczno-chemicznej, składający się z pojemnika filtru (11) z sitkiem (10), pokrywy filtru (9) oraz osłony wlotu (12), która zapobiega zasysaniu roślin oraz ryb do środka pojemnika. Pojemnik (11) jest wypełniany biologicznym wkładem ceramicznym BioCeraMax Pro 600, który dzięki swojej porowatości sprzyja rozwojowi bakterii nitrifikujących wspomagających przemiany azotowe w akwarium. Duża pojemność pojemnika pozwala na stosowanie również innych mediów filtracyjnych (np. wegeil aktywny CarboMax Plus, zeolit ZeoMax Plus lub inne media biologiczne: BioCeraMax UltraPro 1200 czy BioCeraMax UltraPro 1600). Dodatkowo można dokupić kompletnie pojemniki które można łączyć ze sobą szeregowo na przykład w sposób widoczny na rysunku 2.

CZĘŚCI

Opakowanie powinno zawierać:

- pompę z serii TURBOFILTER,
- pojemnik filtru z pokrywką i osłoną wlotu,
- wkład filtracyjny gąbkowy z rurką zasysającą,
- instrukcję obsługi.

WARUNKI BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Zakupione przez Państwa urządzenie zostało wykonane zgodnie z aktualnymi normami bezpieczeństwa obowiązującymi na terenie Unii Europejskiej. Dla jego długotrwałego i bezpiecznego użytkowania prosimy o zapoznanie się z poniższymi warunkami bezpieczeństwa:

- Urządzenie przymontowane jest do użytkowania tylko w pomieszczeniach zamkniętych i wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Urządzenie może być zasilane wyłącznie z sieci elektrycznej o napięciu znamionowym podanym na urządzeniu.
- Przed włożeniem ręki do wody zawsze należy odłączyć od zasilania elektrycznego wszystkie urządzenia znajdujące się w zbiorniku.

4. Nie należy użytkować urządzenia uszkodzonego, ani z uszkodzoną przewodem przyłączeniowym. Stan przewodu przyłączeniowego powinien być sprawdzony przed każdym uruchomieniem.

Przewód przyłączeniowy nie wolno naprawiać, wymieniać ani też instalować na nim innych elementów dodatkowych. W przypadku uszkodzenia przewodu należy wymienić całe urządzenie.

5. Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.

MONTAŻ I REGULACJA

Sposób zamocowania w akwarium pokazany jest na stronie tytułowej i na opakowaniu. Podstawa (16) wraz z przysawkami (19) i wieszakiem (17) umożliwia szybkie i łatwe zawiązanie pojemnika na dolnej wysokości. Regulację wydatku można uzyskać poprzez przekreślenie regulatora wydajności (6). Za pomocą pokrętła regulatora (18) możliwa jest regulacja napowietrzania. Strumień wody na wylotie można ustawić w różnych kierunkach dzięki zastosowaniu końcówek kierujących (8) oraz poprzez obracanie komory wirnikowej (4).

KONSERWACJA

Filtry z serii TURBOFILTER są napędzane przez wodoszczelny, synchroniczny silnik, który ma niewielkie wymagania konserwacyjne. Przynajmniej raz w miesiącu należy przeczyścić gniazdo wirnika (3) i obracając zdejmować komórę wirnikową (4), wyjmując wirnik (3), przeczyścić delikatnie wirnik (3) i gniazdo wirnikowe w korpusie (1), a następnie złożyć w odwrotnej kolejności. Po nałożeniu wirnika (3) na osłone powinien się on obracać bez żadnych oporów. Najczęstszą przyczyną spadku wydajności filtru jest zanieczyszczający wąż filtracyjny (14). Aby go oczyścić, należy odłączyć filtr od sieci, wyjąć z akwarium, zdejmować gąbkę (14) z rurki zasysającej (13) i przepłukać w brudnej wodzie spuszczanej podczas podmiany z akwarium (zapobiega to niszczeniu flory bakteryjnej w gąbce i obniżaniu wydajności filtracji biologicznej). Częstość płukania składa się z odstępów zanieczyszczenia wody i czynności tą należy wykonać przy wyraźnym spadku wydajności pompki. W podobny sposób należy postępować z wkładem BioCeraMax Pro 600 wypełniającym pojemnik filtru. Raz na 6 miesięcy zaleca się wymianę ok. połowy wkładu BioCeraMax Pro 600 na nowy.

DEMONTAŻ I KASACJA

Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy wyrzucać do śmiecinika. Selekcyjnowanie i prawidłowa utylizacja tego typu odpadów przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyspecjalizowanego punktu zbiorki, gdzie będzie on przyjęty bezpłatnie. Informację o takim punkcie można uzyskać u władz lokalnych lub w punkcie zakupu.

WARUNKI GWARANCJI

Producent udziela gwarancji na okres 24 miesięcy licząc od daty zakupu. Gwarancja obejmuje na terenie Unii Europejskiej. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia powstałe z winy producenta, tj. wadły materiałowe lub błędny montaż, nie obejmuje natomiast uszkodzeń powstały w wyniku użytkowania wody w akwarium, then the pump (1) should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on the shaft, it should turn freely without any resistance. The most common reason for decrease of filter's efficiency is a dirty filtration cartridge (14). To clean it, the filter should be unplugged and taken out of aquarium, then the sponge (14) should be removed from the intake tube (13), turned over and cleaned. After placing the impeller (3) on